

*Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique*

Circulaire du 2 août 1985 relative aux déchéances électorales. Application de la loi du 30 juin 1961 relative à l'épuration civique, p. 11626.

*Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement*

Appel n° 70/85. Recrutement d'un expert pour la production de plants forestiers pour le Pérou, p. 11627.

*Ministère de l'Emploi et du Travail*

Greffe de la Cour du travail de Gand. Place vacante de rédacteur (homme ou femme), p. 11628.

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DES FINANCES**

F. 85 — 1443

**23 JUILLET 1985.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 janvier 1985 portant fixation du taux des intérêts à bonifier en 1985 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 11 de la loi du 27 décembre 1984 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1985;

Vu l'arrêté ministériel du 18 janvier 1985 portant fixation du taux des intérêts à bonifier en 1985 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, modifié par les arrêtés ministériels du 13 mai et 18 juin 1985,

Arrête :

**Article 1er.** Le taux des intérêts à bonifier aux consignations, aux dépôts volontaires et aux cautionnements de toutes catégories confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations est fixé à 6,25 p.c.

Les sommes reçues en vertu de l'article 1er de l'arrêté royal du 14 décembre 1985, relatif à l'organisation et au contrôle de la comptabilité des notaires, modifié par l'arrêté royal du 8 novembre 1968, bénéficient d'un taux d'intérêt fixé à 5,25 p.c.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er août 1985.

Bruxelles, le 23 juillet 1985.

F. GROOTJANS

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 85 — 1444

**23 JUILLET 1985.** — Arrêté royal d'exécution de la section 6 — octroi du congé-éducation payé dans le cadre de la formation permanente des travailleurs — du chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales<sup>(1)</sup>

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, notamment les articles 108 à 144;

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

*Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt*

Rondschriften van 2 augustus 1985 betreffende de vervallenverklaring van kiesrechten. Toepassing van de wet van 30 juni 1961 p. 11626.

*Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Oproep nr. 70/85. Aanwerving van een deskundige voor de teelt van boomstekken in Peru, bl. 11627.

*Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid*

Griffie van het Arbeidshof te Gent. Openstaande plaats van een opsteller (man of vrouw), bl. 11628.

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN FINANCIEN**

N. 85 — 1443

**23 JULI 1985.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 januari 1985 tot vaststelling van de rentevoet van de in 1985 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten

De Minister van Financiën,

Gelet op het artikel 11 van de wet van 27 december 1984 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1985

Gelet op het ministerieel besluit van 18 januari 1985 tot vaststelling van de rentevoet van de in 1985 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 mei en 18 juni 1985,

Besluit :

**Artikel 1.** De rentevoet van de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten van alle categorieën wordt op 6,25 pct. vastgesteld.

De sommen ontvangen bij toepassing van artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 december 1935 betreffende de organisatie en de controle van de boekhouding van notarissen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 november 1968, bekomen een rentevoet vastgesteld op 5,25 pct.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1985.

Brussel, 23 juli 1985.

F. GROOTJANS

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 85 — 1444

**23 JULI 1985.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van afdeling 6 — toeckenning van betaald educatief verlof in het kader van de voortdurende vorming van de werknemers — van hoofdstuk IV van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikelen 108 tot 144;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la plupart des formations ouvrant le droit au congé-éducation payé sont organisées en année scolaire et que cette situation impose que les dispositions de la section 6 du chapitre IV de la loi du 22 janvier 1985 précitée entrent en vigueur au 1er septembre 1985 et que la loi du 10 avril 1973 accordant des crédits d'heures aux travailleurs en vue de leur promotion sociale et ses arrêtés d'exécution soient abrogés à cette même date;

Considérant que le bon fonctionnement du système du congé-éducation payé requiert que la commission d'agrément créée par l'article 110 de la loi du 22 janvier 1985 précitée puisse exercer ses missions au plus tôt;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE Ier. — *Dispositions préliminaires*

**Article 1er.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> la loi : la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

2<sup>o</sup> la section : la section 6 — octroi du congé-éducation payé dans le cadre de la formation permanente des travailleurs — du chapitre IV de la loi;

3<sup>o</sup> le Ministre : le Ministre de l'Emploi et du Travail;

4<sup>o</sup> la Commission : la commission d'agrément créée par l'article 110 de la loi.

#### CHAPITRE II. — *Champ d'application quant aux formations*

**Art. 2.** Les cours de l'enseignement de promotion sociale qui, moyennant l'autorisation requise à cet effet, sont ouverts durant les années scolaires 1985-1986 et 1986-1987 sont, en ce qui concerne leur première année d'organisation, assimilés à des cours reconnus pour l'application de l'article 109, § 1er, 1<sup>o</sup>, de la loi.

**Art. 3.** Les cours organisés dans le cadre de l'enseignement des arts plastiques à horaire réduit, à prendre en considération pour l'application de l'article 109, § 1er, 2<sup>o</sup>, de la loi doivent répondre aux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> être organisés, subventionnés ou reconnus par l'Etat;

2<sup>o</sup> appartenir au cycle secondaire supérieur ou au cycle supérieur dénommé cycle à finalité;

3<sup>o</sup> appartenir à l'un des groupes de formations suivants :

a) dessin d'architecture et de construction;

b) esthétique industrielle : dessin industriel, dessin technique, dessin d'outillage;

c) graphisme appliqué : illustration et bande dessinée, publicité, communication visuelle, typographie et étude de la lettre, calligraphie;

d) photographie, cinégraphie;

e) arts du livre : reliure, dorure;

f) arts du tissu : tissage, tapisserie, tissu imprimé, dentelle, mode et costumes de théâtre;

g) arts de l'intérieur : ensemblier-décorateur, décor, étagagisme, décoration, ébénisterie, scénographie;

h) arts monumentaux : peinture, sculpture, dessin, vitrail, tapisserie;

i) orfèvrerie-bijouterie;

j) poterie-céramique;

k) techniques de restauration.

Les cours de l'enseignement des arts plastiques à horaire réduit qui, moyennant l'autorisation requise à cet effet, sont ouverts durant les années scolaires 1985-1986 et 1986-1987 sont, en ce qui concerne leur première année d'organisation, assimilés à des cours reconnus pour l'application de l'article 109, § 1er, 2<sup>o</sup>, de la loi.

**Art. 4.** Dans l'article 109, § 1er, de la loi, il est inséré un 2<sup>o</sup>*bis*, rédigé comme suit :

« 2<sup>o</sup>*bis*. Les cours de type court et de plein exercice, organisés le soir ou le week-end, dans des établissements d'enseignement supérieur conformément à l'article 5<sup>bis</sup> de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur; »

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de meeste opleidingen die recht geven op betaald educatief verlof bij wijze van schooljaar georganiseerd zijn en dat deze toestand het noodzakelijk maakt dat de bepalingen van afdeling 6 van hoofdstuk IV van voornoemde wet van 22 januari 1985 in werking zouden treden op 1 september 1985 en dat de wet van 10 april 1973 waarbij aan de werkneemers kredieturen worden toegekend met het oog op hun sociale promotie en haar uitvoeringsbesluiten op dezelfde datum zouden worden opgeheven;

Overwegende dat de goede werking van het stelsel van het betaald educatief verlof vereist dat de erkenningscommissie opgericht bij artikel 110 van voornoemde wet van 22 januari 1985 zo snel mogelijk haar opdrachten zou kunnen uitvoeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepalingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt begrepen onder :

1<sup>o</sup> de wet : de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

2<sup>o</sup> de afdeling : de afdeling 6 — toekenning van betaald educatief verlof in het kader van de voortdurende vorming van werkneemers — van hoofdstuk IV van de wet;

3<sup>o</sup> de Minister : de Minister van Tewerkstelling en Arbeid;

4<sup>o</sup> de Commissie : de erkenningscommissie opgericht bij artikel 110 van de wet.

#### HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied inzake opleidingen*

**Art. 2.** De cursussen van het onderwijs voor sociale promotie die met de daartoe vereiste machtiging in de schooljaren 1985-1986 en 1986-1987 worden ingericht, worden voor wat betreft het eerste jaar dat ze georganiseerd zijn, gelijkgesteld met erkende opleidingen, voor de toepassing van artikel 109, § 1, 1<sup>o</sup>, van de wet.

**Art. 3.** De cursussen gegeven in het kader van het onderwijs in de plastische kunsten met beperkt leerplan, moeten om in aanmerking te komen voor de toepassing van artikel 109, § 1, 2<sup>o</sup>, van de wet aan volgende voorwaarden voldoen :

1<sup>o</sup> georganiseerd, gesubsidieerd of erkend zijn door de Staat;

2<sup>o</sup> behoren tot de hogere secundaire cyclus of de hogere cyclus, finaliteitscyclus genaamd;

3<sup>o</sup> behoren tot één van de volgende groepen opleidingen :

a) bouwkundig tekenen en constructie;

b) industriële vormgeving : industrieel tekenen, technisch tekenen, werktuigmundig tekenen;

c) toegepaste grafiek : illustratie en strip tekenen, reclamekunst, visuele communicatie, typografische verzorging, kalligrafie;

d) foto- en filmkunst;

e) boekkunst : boekbinden, vergulden;

f) textiele kunst : weefkunst, tapetkunst, textieldruk, kantwerk, mode en theaterkostuums;

g) binnenuiskunst : binnenuiskunstarchitectuur, decor, etalage, decoratie, meubelkunst, scénografie;

h) monumentale kunsten : schilderkunst, beeldhouwkunst, tekenkunst, glasschilderkunst, weefkunst;

i) edelsmeedkunst en juwelierskunst;

j) pottenbakken en keramiek;

k) restauratietechnieken.

De cursussen van het onderwijs in de plastische kunsten met beperkt leerplan die met de daartoe vereiste machtiging in de schooljaren 1985-1986 en 1986-1987 worden ingericht, worden voor wat betreft het eerste jaar dat ze georganiseerd zijn, gelijkgesteld met erkende opleidingen, voor de toepassing van artikel 109, § 1, 2<sup>o</sup>, van de wet.

**Art. 4.** In artikel 109, § 1, van de wet, wordt een 2<sup>o</sup>*bis* ingevoegd, die als volgt luidt :

« 2<sup>o</sup>*bis*. De cursussen van het korte type en met volledig leerplan, die 's avonds of in het weekende worden gegeven, in inrichtingen voor hoger onderwijs overeenkomstig artikel 5<sup>bis</sup> van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs; »

**Art. 5.** L'article 109, § 1er, 4<sup>e</sup>, de la loi est remplacé par le texte suivant :

« 4<sup>e</sup> Les cours universitaires des premiers et deuxièmes cycles, organisés le soir ou le week-end, dans les universités et les établissements assimilés aux universités en vue de l'obtention d'un titre légal ou scientifique visé par la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres d'enseignement supérieur; »

**Art. 6.** Les formations à prendre en considération pour l'application de l'article 109, § 1er, 5<sup>e</sup>, de la loi, sont :

1<sup>o</sup> la formation de chef d'entreprise, visée à l'article 1er, § 2, 1<sup>e</sup>, b), de l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les Classes moyennes;

2<sup>o</sup> le perfectionnement, visé à l'article 1er, § 2, 2<sup>e</sup>, a), du même arrêté;

3<sup>o</sup> le recyclage, visé à l'article 1er, § 2, 2<sup>e</sup>, b), du même arrêté;

4<sup>o</sup> la reconversion, visée à l'article 1er, § 2, 3<sup>e</sup>, du même arrêté.

**Art. 7.** Les formations à prendre en considération pour l'application de l'article 109, § 1er, 6<sup>e</sup>, de la loi sont :

1<sup>o</sup> pour ce qui concerne la Communauté flamande et la Communauté germanophone : les formations de type A, B et C, visées à l'article 3 de l'arrêté royal du 23 août 1974 relatif à la qualification des personnes travaillant dans l'agriculture;

2<sup>o</sup> pour ce qui concerne la Communauté française : les formations de type A, B et C, visées à l'article 3 du décret du 10 juillet 1984 sur la formation professionnelle des personnes travaillant dans l'agriculture.

**Art. 8.** Les formations visées à l'article 109 de la loi doivent comporter un minimum de 40 heures de cours par an.

### CHAPITRE III. — *Commission d'agrément*

**Art. 9.** La commission est composée :

1<sup>o</sup> d'un président représentant le Ministre et d'un vice-président, qui représente le Ministre en remplacement du président lorsque celui-ci est empêché;

2<sup>o</sup> de sept représentants des organisations représentatives des employeurs et de sept représentants des organisations représentatives des travailleurs visées à l'article 3 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions partaires, au titre de membres effectifs et d'autant de représentants de ces organisations au titre de membres suppléants;

3<sup>o</sup> de deux membres représentant respectivement chacun des Ministres ayant l'Education nationale dans ses attributions, au titre de membres effectifs et de deux membres représentant ces Ministres au titre de membres suppléants;

4<sup>o</sup> de trois membres représentant respectivement chacun des Ministres communautaires ayant la formation permanente dans ses attributions, au titre de membres effectifs et de trois membres représentant ces Ministres au titre de membres suppléants;

5<sup>o</sup> de deux secrétaires.

La commission peut faire appel à des experts et des techniciens, aux conditions qu'elle fixe dans son règlement d'ordre intérieur.

**Art. 10.** Seuls les membres visés à l'article 9, alinéa 1er, 2<sup>e</sup>, ont voix délibérative.

La commission se prononce par décision motivée et à l'unanimité de ses membres sur l'agrément du programme des formations visées à l'article 109, § 2, 3<sup>e</sup>, de la loi, ainsi que sur le retrait ou la suspension de l'agrément des formations visées à l'article 109, § 2.

La commission se prononce par décision motivée à la double majorité des voix sur l'agrément du programme des formations visées à l'article 109, § 1er, 9<sup>e</sup>, ainsi que sur le retrait ou la suspension de l'agrément des formations visées à l'article 109, § 1er. La double majorité des voix est celle qui résulte de l'obtention de la majorité simple des voix dans chacun des groupes formés, d'une part, par les représentants des organisations représentatives des employeurs, et d'autre part, par les représentants des organisations représentatives des travailleurs, les trois quarts des membres étant présents.

La commission établit son règlement d'ordre intérieur à la double majorité des voix. Elle fixe dans ce dernier les modalités du scrutin applicable à ses autres décisions.

**Art. 5.** Het artikel 109, § 1, 4<sup>e</sup>, van de wet wordt vervangen door volgende tekst:

« 4<sup>e</sup> De universitaire cursussen van de eerste en de tweede cyclus, die's avonds of in het weekeinde worden gegeven in universiteiten of in de met universiteiten gelijkgestelde instellingen met het oog op het verkrijgen van een wettelijke of wetenschappelijke titel, bedoeld bij de wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels van hoger onderwijs; »

**Art. 6.** De opleidingen die in aanmerking komen voor de toepassing van artikel 109, § 1, 5<sup>e</sup>, van de wet zijn :

1<sup>o</sup> de opleiding tot ondernemingshoofd, bedoeld bij artikel 1, § 2, 1<sup>e</sup>, b), van het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand;

2<sup>o</sup> de volmaking, bedoeld bij artikel 1, § 2, 2<sup>e</sup>, a), van hetzelfde besluit;

3<sup>o</sup> de bijscholing, bedoeld bij artikel 1, § 2, 2<sup>e</sup>, b), van hetzelfde besluit;

4<sup>o</sup> de omscholing, bedoeld bij artikel 1, § 2, 3<sup>e</sup>, van hetzelfde besluit.

**Art. 7.** De opleidingen die in aanmerking komen voor de toepassing van artikel 109, § 1, 6<sup>e</sup>, van de wet zijn :

1<sup>o</sup> wat de Vlaamse en Duitstalige Gemeenschap betreft : de opleidingen van type A, B en C, bedoeld bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 augustus 1974 betreffende de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn;

2<sup>o</sup> wat de Franse Gemeenschap betreft : de opleidingen van type A, B en C, bedoeld bij artikel 3 van het decreet van 10 juli 1984 betreffende de beroepsopleiding van personen die in de landbouw werkzaam zijn.

**Art. 8.** De bij artikel 109 van de wet bedoelde opleidingen moeten een minimum van 40 uren per jaar bevatten.

### HOOFDSTUK III. — *Erkenningsscommisie*

**Art. 9.** De commissie is samengesteld :

1<sup>o</sup> uit een voorzitter die de Minister vertegenwoordigt en een ondervoorzitter die de Minister vertegenwoordigt, als plaatsvervanger van de voorzitter in geval deze laatste verhindert is;

2<sup>o</sup> uit zeven afgevaardigden van de representatieve werkgeversorganisaties en zeven afgevaardigden van de representatieve werknemersorganisaties zoals bedoeld in artikel 3 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, die als effectieve leden optreden en eventueel afgevaardigden van deze organisaties die als plaatsvervangende leden optreden;

3<sup>o</sup> uit twee leden, die respectievelijk elkeen van de Ministers die het onderwijs tot hun bevoegdheid hebben als effectieve leden vertegenwoordigen, en twee leden die deze Ministers als plaatsvervante leden vertegenwoordigen;

4<sup>o</sup> uit drie leden, die respectievelijk elkeen van de Gemeenschapsministers die de voortdurende vorming tot hun bevoegdheid hebben, als effectieve leden vertegenwoordigen, en drie leden die deze Ministers als plaatsvervante leden vertegenwoordigen;

5<sup>o</sup> uit twee secretarissen.

De commissie kan beroep doen op deskundigen en technici onder de voorwaarden die zij in haar huishoudelijk reglement vastlegt.

**Art. 10.** Alleen de leden bedoeld bij artikel 9, eerste lid, 2<sup>e</sup>, hebben stemrecht.

De commissie spreekt zich uit bij een met redenen omklede beslissing en met eenparigheid van stemmen over de erkenning van de programma's van de opleidingen bedoeld bij artikel 109, § 2, 3<sup>e</sup>, van de wet, alsmede over de intrekking of de schorsing van de erkenning van de opleidingen bedoeld bij artikel 109, § 2.

De commissie spreekt zich uit bij een met redenen omklede beslissing en met dubbele meerderheid der stemmen over de erkenning van de programma's bedoeld bij artikel 109, § 1, 9<sup>e</sup>, alsmede over de intrekking of de schorsing van de erkenning van de opleidingen bedoeld bij artikel 109, § 1. De dubbele meerderheid der stemmen is deze die voortvloeit uit het behalen van de gawone meerderheid der stemmen in ieder van de groepen gevormd, enerzijds door de afgevaardigden van representatieve werkgeversorganisaties en anderzijds door de afgevaardigden van de representatieve werknemersorganisaties, op voorwaarde dat drie vierden van de leden aanwezig zijn.

De commissie stelt haar huishoudelijk reglement op met dubbele meerderheid der stemmen. Hierin legt ze de stemregels vast die van toepassing zijn voor haar andere beslissingen.

**Art. 11.** La commission peut se subdiviser en différentes sous-commissions.

La commission peut recueillir, par l'intermédiaire des services de l'Administration de l'emploi ainsi que de ceux de l'inspection des lois sociales de l'Administration de la réglementation et des relations du travail du Ministère de l'Emploi et du Travail, toute information sur l'organisation et le déroulement des formations visées à l'article 109 de la loi.

#### CHAPITRE IV. — Modalités d'octroi

**Art. 12.** Le congé-éducation payé afférent aux formations qui sont organisées en année scolaire est pris entre le début de l'année considérée et la fin de la première session d'exams de cette année scolaire. En cas de seconde session d'exams, la période susvisée est prolongée jusqu'à la fin de cette session. Pour bénéficier de cette prolongation, le travailleur remet à son employeur une attestation délivrée à cet effet par le chef d'établissement d'enseignement.

Le congé-éducation payé afférent aux formations qui ne sont pas organisées en année scolaire est pris entre le début et la fin de la formation.

**Art. 13.** Pour l'application de l'article 111 de la loi, le nombre d'heures de cours dont le travailleur est dispensé est à déduire du nombre d'heures de cours que comporte la formation suivie.

En cas d'inscription tardive aux cours, le nombre d'heures de congé auquel le travailleur peut prétendre en application de l'article 111 de la loi est diminué d'un pourcentage qui exprime le rapport entre le nombre d'heures de cours déjà données au jour de l'inscription et le nombre d'heures de cours que comporte la formation suivie.

**Art. 14.** Le travailleur remet à son employeur le certificat visé à l'article 112 de la loi au plus tard dans les trente jours qui suivent le début de la formation. En cas d'inscription tardive, cette remise se fait au plus tard dans les quinze jours qui suivent l'inscription.

La signature apposée par l'employeur sur le double du certificat ne vaut que comme accusé de réception de celui-ci.

Le certificat peut également être adressé à l'employeur par lettre recommandée à la poste.

Au cours de la première année d'application de la loi, la remise du certificat se fait à titre transitoire, au plus tard dans les soixante jours qui suivent l'inscription.

**Art. 15.** Le travailleur qui interrompt ou abandonne sa formation en avertit son employeur au plus tard dans les cinq jours qui suivent cette interruption ou cet abandon.

Le bénéfice du congé-éducation payé ne lui est plus accordé à dater de cette notification.

**Art. 16. § 1er.** La rémunération normale à prendre en considération pour l'application de la section est limitée à 52 000 francs par mois.

Ce montant est adapté, chaque année, à l'indice des salaires conventionnels pour employés du deuxième trimestre conformément à la formule suivante : le nouveau montant est égal au montant de base multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Le résultat obtenu est arrondi au millier supérieur.

Les nouveaux montants sont publiés au *Moniteur belge*. Ils entrent en vigueur le 1er septembre de l'année de leur adaptation.

Pour l'application de l'alinéa 2, il faut entendre par :

1<sup>o</sup> indice des salaires conventionnels pour employés : l'indice établi par le Ministère de l'Emploi et du Travail sur base du calcul de la moyenne du traitement des employés adultes du secteur privé tel qu'il est fixé par convention collective de travail;

2<sup>o</sup> montant de base : le montant en vigueur au 1<sup>er</sup> septembre 1985;

3<sup>o</sup> nouvel indice : l'indice du deuxième trimestre de l'année 1986 et des années suivantes;

4<sup>o</sup> l'indice de départ : l'indice du deuxième trimestre de l'année 1985.

§ 2. La rémunération hebdomadaire normale s'obtient en multipliant la rémunération mensuelle normale par 12 et en divisant le produit ainsi obtenu par 52.

La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération hebdomadaire normale par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire du travailleur.

**Art. 11.** De commissie kan onderverdeeld worden in verschillende sub-commissies.

De commissie kan, door bemiddeling van de diensten van de Administratie van de werkgelegenheid alsmede die van de inspectie van de sociale wetten van de Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, alle informatie inwinnen die betrekking heeft op de organisatie en het verloop van de opleidingen bedoeld bij artikel 109 van de wet.

#### HOOFDSTUK IV. — Modaliteiten van toekenning

**Art. 12.** Het betaald educatief verlof met betrekking tot de opleidingen die bij wijze van schooljaar zijn georganiseerd moet opgenomen worden tussen de aanvang van het desbetreffende schooljaar en het einde van de eerste examenzittijd van dat schooljaar. In geval van een tweede zittijd wordt voormelde periode verlengd tot het einde van deze zittijd. Om op deze verlenging aanspraak te kunnen maken overhandigt de werknemer aan zijn werkgever een door het hoofd van de onderwijsinstelling daartoe uitgereikt getuigschrift.

Het betaald educatief verlof met betrekking tot opleidingen die niet bij wijze van schooljaar zijn georganiseerd moet opgenomen worden tussen het begin en het einde van de opleiding.

**Art. 13.** Voor de toepassing van artikel 111 van de wet is het aantal cursussen dat de gevolgde opleiding omvat te verminderen met het aantal cursussen waarvan de werknemer vrijgesteld is.

In geval van laattijdige inschrijving in de cursussen wordt het aantal verlofuren, waarop de werknemer aanspraak kan maken bij toepassing van artikel 111 van de wet, verminderd met een percentage dat de verhouding uitdrukt tussen het aantal cursussen die reeds op de dag van de inschrijving gegeven waren en het aantal cursussen dat de gevolgde opleiding omvat.

**Art. 14.** De werknemer bezorgt het getuigschrift bedoeld bij artikel 112 van de wet aan zijn werkgever ten laatste binnen dertig dagen die volgen op de aanvang van de opleiding. Bij laattijdige inschrijving, moet deze kennisgeving gebeuren ten laatste binnen vijftien dagen die op de inschrijving volgen.

De handtekening van de werkgever op het duplicaat van dit getuigschrift geldt als bericht van ontvangst van de kennisgeving.

Het getuigschrift kan eveneens aan de werkgever bij een ter post aangekende brief toegezonden worden.

Als overgangsmaatregel, moet gedurende het eerste jaar van toepassing van de wet de kennisgeving bedoeld in het eerste lid gedaan worden ten laatste binnen zestig dagen die volgen op de inschrijving.

**Art. 15.** De werknemer die een opleiding onderbreekt of opgeeft, moet zijn werkgever hiervan verwittigen ten laatste binnen vijf dagen die op de onderbreking of de opgave volgen.

Het voordeel van betaald educatief verlof wordt niet meer toegekend vanaf de datum van deze verwittiging.

**Art. 16. § 1.** Het voor de toepassing van de afdeling in aanmerking te nemen normale loon wordt begrensd tot 52 000 frank per maand.

Jaarlijks wordt dit loonbedrag aangepast aan het indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden van de tweede trimester overeenkomstig de volgende formule : het nieuwe bedrag is gelijk aan het basisbedrag vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer. Het resultaat wordt afgerond tot het hoger duizendtal.

De nieuwe bedragen worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Zij treden in werking op 1 september van het jaar van hun aanpassing.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> het indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden : het indexcijfer zoals vastgesteld door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid op basis van de berekening van het gemiddelde van de lonen, zoals vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst van de volwassen bedienden van de particuliere sector;

2<sup>o</sup> het basisbedrag : het bedrag dat op 1 september 1985 van kracht is;

3<sup>o</sup> het nieuwe indexcijfer : het indexcijfer van het tweede trimester van het jaar 1986 en van de volgende jaren;

4<sup>o</sup> het aanvangsindexcijfer : het indexcijfer van het tweede trimester van het jaar 1985.

§ 2. Het normale weekloon wordt bekomen door het normale maandloon te vermenigvuldigen met 12 en het aldus bekomen product te delen door 52.

Het normale uurloon wordt bekomen door het normale weekloon te delen door het aantal arbeidsuren zoals bepaald bij de wekelijkse arbeidsregeling van de werknemer.

La rémunération journalière normale s'obtient en multipliant la rémunération horaire normale par le nombre d'heures de travail normal qui auraient dû être prestées au cours de la journée considérée.

#### CHAPITRE V. — Répartition des charges

**Art. 17.** La demande de remboursement visé à l'article 120 de la loi est introduite sous forme d'une déclaration de créance globale accompagnée d'une fiche individuelle par travailleur bénéficiaire. Le modèle de ces documents est établi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Conseil national du Travail.

A cette demande sont joints les documents justificatifs dont la liste est fixée par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

L'employeur est tenu de fournir au Ministère de l'Emploi et du Travail, les renseignements complémentaires qui s'avèreraient nécessaires à l'examen de sa demande.

**Art. 18.** Sont considérées comme cotisations sociales pour l'application de l'article 121 de la loi :

1<sup>o</sup> les cotisations patronales versées aux organismes perceuteurs de la sécurité sociale en application des lois et règlements en vigueur, en ce compris les lois et règlements portant réduction de ces cotisations;

2<sup>o</sup> les cotisations versées à un fonds de sécurité d'existence institué en vertu de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence ou au Fonds social pour les ouvriers diamantaires institué par la loi du 12 avril 1960, pour autant qu'elles ne soient pas comprises sous le 1<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> les primes d'assurance versées en application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents de travail.

L'employeur est tenu de communiquer au Ministère de l'Emploi et du Travail le détail du taux appliqué, à titre de justification des montants visés au 3<sup>o</sup>.

**Art. 19.** Pour les travailleurs assujettis à l'un des régimes de sécurité sociale cités à l'article 122 de la loi et autres que ceux qui sont visés à l'article 108, § 3, de la loi, les employeurs sont redevables d'une cotisation fixée, à partir du 1er septembre 1985, à 0,03 p.c. des rémunérations qui sont prises en considération pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.

Cette cotisation est perçue suivant les mêmes modalités et dans les mêmes délais que les cotisations de sécurité sociale.

#### CHAPITRE VI. — Surveillance

**Art. 20.** Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les inspecteurs et inspecteurs adjoints de l'Administration de l'emploi et de l'Administration de la réglementation et des relations du travail du Ministère de l'Emploi et du Travail sont chargés de surveiller l'application de la section et de ses arrêtés d'exécution.

Les agents des services d'inspection et de vérification du Ministère de l'Education nationale sont chargés de surveiller l'application de l'article 130 de la loi et de ses arrêtés d'exécution en ce qui concerne les cours organisés, subventionnés ou reconnus par l'Etat.

**Art. 21. § 1er.** Les chefs d'établissements d'enseignement et les responsables pour l'enseignement des organisations visées à l'article 109, ou leurs délégués, sont tenus de délivrer aux travailleurs les documents suivants :

1<sup>o</sup> une attestation mentionnant la ou les formations auxquelles le travailleur est inscrit, le nombre d'heures qu'elles comportent ainsi que leur calendrier;

2<sup>o</sup> une attestation rendant compte de l'assiduité du travailleur au cours d'une période égale selon le cas :

a) à la durée de la formation, lorsque la durée de celle-ci est inférieure ou égale à trois mois;

b) à trois mois, lorsque la formation a une durée supérieure à trois mois, sans être organisée en année scolaire;

c) à un trimestre scolaire lorsque la formation est organisée en année scolaire;

3<sup>o</sup> le cas échéant, une attestation mentionnant les dates des examens que le travailleur est tenu de présenter en seconde session.

Le modèle de ces documents est établi par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

Une liste ou un registre des présences journalières est tenu à la disposition des agents visés à l'article 20 du présent arrêté.

Het normale dagloon wordt bekomen door het normale uurloon te vermenigvuldigen met het normale aantal arbeidsuren die hadden moeten verricht worden in de loop van de betrokken dag.

#### HOOFDSTUK V. — Verdeling van de lasten

**Art. 17.** De aanvraag om terugbetaling wordt ingediend in de vorm van een gezamenlijke aangifte van schuldbordering waarbij een individuele steekkaart voor iedere gerechtigde werknemer wordt gevoegd. Het model van die bescheiden wordt vastgelegd door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, na advies van de Nationale Arbeidsraad.

Die aanvraag dient vergezeld te zijn van de bewijsstukken waarvan de lijst door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid wordt vastgelegd:

- De werkgever is verplicht het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid de aanvullende inlichtingen te verschaffen, die voor het onderzoek van zijn aanvraag noodzakelijk zouden blijken.

**Art. 18.** Komen als sociale bijdragen in aanmerking voor de toepassing van artikel 121 van de wet :

1<sup>o</sup> de aan de sociale zekerheidsinstellingen gestorte werkgeversbijdragen ter uitvoering van de van kracht zijnde wetten en regelingen, met inbegrip van de wetten en regelingen houdende vermindering van die bijdragen;

2<sup>o</sup> de bijdragen gestort aan een fonds voor bestaanszekerheid, opgericht ter uitvoering van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid, of aan het Sociaal Fonds voor de diamantarbeiders, opgericht bij de wet van 12 april 1960, voor zover ze niet in 1<sup>o</sup> begrepen zijn;

3<sup>o</sup> de verzekerspremies gestort ter uitvoering van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

De werkgever moet, ter rechtvaardiging van de in 3<sup>o</sup> bedoelde bedragen aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, het detail van het toegepaste percentage mededelen.

**Art. 19.** Voor de werknemers, anderen dan dezen bedoeld bij artikel 108, § 3, van de wet, die bijdrageplichtig zijn aan één van de sociale zekerheidsinstellingen, vermeld in artikel 122 van de wet, zijn de werkgevers vanaf 1 september 1985 een bijdrage verschuldigd van 0,03 pct. van de lonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening van de bijdragen voor sociale zekerheid.

Deze bijdrage wordt geïnd volgens dezelfde regels en binnen dezelfde termijnen als de bijdragen voor sociale zekerheid.

#### HOOFDSTUK VI. — Toezicht

**Art. 20.** Onverminderd de plichten van de officieren van gerechte politie, zijn de inspecteurs en adjunct-inspecteurs van de Administratie van de werkgelegenheid en van de Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid belast met het toezicht op de toepassing van deze afdeling en de uitvoeringsbesluiten.

De ambtenaren van de inspectie- en verificatiediensten van het Ministerie van Onderwijs zijn belast met het toezicht op de toepassing van artikel 130 van de wet en haar uitvoeringsbesluiten, wat betreft de opleidingen die door de Staat georganiseerd, gesubsidieerd of erkend zijn.

**Art. 21. § 1.** De hoofden van de onderwijsinrichtingen en de verantwoordelijken voor het onderwijs in de organisaties bedoeld bij artikel 109, of hun afgevaardigden, zijn gehouden aan de werknemers volgende bescheiden uit te reiken :

1<sup>o</sup> een getuigschrift met vermelding van de opleiding of de opleidingen waarvoor de werknemer ingeschreven is, het aantal uren dat ze omvatten en het tijdsschema;

2<sup>o</sup> een getuigschrift over de nauwgezetheid van de werknemer in de loop van een periode die naargelang van het geval gelijk is aan :

a) de duur van de opleiding, wanneer de duur ervan gelijk is aan of minder dan drie maanden;

b) drie maanden, wanneer de opleiding niet georganiseerd is bij wijze van schooljaar en een duur heeft van meer dan drie maanden;

c) één schoolkwartaal, wanneer de opleiding georganiseerd is bij wijze van schooljaar;

3<sup>o</sup> in voorkomend geval, een getuigschrift met vermelding van de data van de examens die de werknemer tijdens de tweede examenzitting moet afleggen.

Het model van deze documenten wordt vastgesteld door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Een dagelijkse presentielijst of register wordt ter beschikking gehouden van de ambtenaren bedoeld bij artikel 20 van dit besluit.

§ 2. L'attestation visée au § 1er, 1<sup>e</sup>, est délivrée au plus tard dans les vingt jours qui suivent le début de la formation. En cas d'inscription tardive, cette attestation est délivrée au plus tard dans les huit jours qui suivent l'inscription.

L'attestation visée au 2<sup>e</sup> est délivrée au plus tard dans les huit jours qui suivent la fin de la période considérée.

L'attestation visée au 3<sup>e</sup> est délivrée au plus tard dans les huit jours qui suivent la fin de la première session d'examen.

#### **CHAPITRE VII. — Entrée en vigueur**

**Art. 22.** La section 6 — Octroi du congé-éducation payé dans le cadre de la formation permanente des travailleurs — du chapitre IV de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales entre en vigueur le 1er septembre 1985, à l'exception de l'article 110 qui entre en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* et de l'article 109, § 1er, 7<sup>e</sup>, qui entre en vigueur le 1er janvier 1986.

#### **CHAPITRE VIII. — Dispositions finales**

**Art. 23.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1985, à l'exception des articles 9 à 11 qui entrent en vigueur au jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 24.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 juillet 1985.

**BAUDOIJN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

#### **MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS**

F. 85 — 1445

**12 JUILLET 1985**

**Arrêté ministériel complétant l'arrêté ministériel du 19 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées**

Le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones.

Vu la loi du 30 juillet 1979 relative aux radiocommunications (1), notamment les articles 1<sup>er</sup>, 3 et 7;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées (2), modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 1982 (3) et 9 avril 1985 (4), notamment les articles 1<sup>er</sup>, 3 et 22;

Vu l'arrêté ministériel du 19 octobre 1979 relatif aux radiocommunications privées (2), modifié par les arrêtés ministériels des 19 février 1982 (5), 24 décembre 1982 (3) et 10 avril 1985 (4), notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 24 mars 1972 relatif aux Secrétaires d'Etat (6), notamment l'article 3;

Vu l'accord du Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (7), notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980 (8);

(1) *Moniteur belge* du 30 août 1979.  
(2) *Moniteur belge* du 30 octobre 1979.  
(3) *Moniteur belge* du 31 décembre 1982.  
(4) *Moniteur belge* du 12 avril 1985.  
(5) *Moniteur belge* du 8 juin 1982.  
(6) *Moniteur belge* du 28 mars 1972.  
(7) *Moniteur belge* du 21 mars 1973.  
(8) *Moniteur belge* du 15 août 1980.

§ 2. Het getuigschrift bedoeld bij § 1, 1<sup>e</sup>, moet uitgereikt worden binnen twintig dagen die volgen op de aanvang van de opleiding. In geval van laatstige inschrijving moet het getuigschrift uitgereikt worden ten laatste binnen achten acht dagen die volgen op de inschrijving.

Het getuigschrift bedoeld bij 2<sup>e</sup> moet uitgereikt worden ten laatste binnen achten acht dagen die volgen op het einde van de betrokken periode.

Het getuigschrift bedoeld bij 3<sup>e</sup> moet uitgereikt worden ten laatste binnen achten acht dagen die volgen op het einde van de eerstexamenzit.

#### **HOOFDSTUK VII. — Inwerkingtreding**

**Art. 22.** Afdeling 6 — Toekenning van betaald educatief verlof in het kader van de voortdurende vorming van de werknemers — hoofdstuk IV van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen treedt in werking op 1 september 1985, met uitzondering van artikel 110 dat in werking treedt de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en artikel 109, § 1, 7<sup>e</sup>, dat in werking treedt op 1 januari 1986.

#### **HOOFDSTUK VIII. — Slotbepalingen**

**Art. 23.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 1985, met uitzondering van de artikelen 9 tot en met 11 die in werking treden de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 24.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 juli 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

#### **MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN**

N. 85 — 1445

**12 JULI 1985. — Ministerieel besluit tot aanvulling van het ministerieel besluit van 19 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen**

De Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Gelet op de wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberichtgeving (1), inzonderheid op de artikelen 1, 3 en 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen (2), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1982 (3) en 9 april 1985 (4), inzonderheid op de artikelen 1, 3 en 22;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 oktober 1979 betreffende de private radioverbindingen (2), gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 19 februari 1982 (5), 24 december 1982 (3) en 10 april 1985 (4), inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 maart 1972 betreffende de Staatssecretarissen (6), inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het akkoord van de Minister van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, samengevoerd op 12 januari 1973 (7), inzonderheid op artikel 3, eerste paragraaf, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980 (8);

(1) *Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 1979.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 1979.

(3) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1982.

(4) *Belgisch Staatsblad* van 12 april 1985.

(5) *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 1982.

(6) *Belgisch Staatsblad* van 28 maart 1972.

(7) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

(8) *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980.